

UJVIDÉKI NAPLÓ.

Társadalmi és a városi közügyeket szolgáló hetilap.

Előfizetési árak:

Egy évre 10.— korona
Fél évre 5.—
Egyes szám 10 fillér.

Felolvasó szerkesztő: Dr. Elschléger Dezső.

Szerkesztő: Csernyei A.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

II. Rákóczi Ferenc-út 35. I. emelet.

1912. Boldog újévet!

A hétköznapi egyhangúságunkból emeljen ki bennünket az új esztendő fölötti elmélkedésünk.

Vezérsíllagunk hová vezet?

Milyen utakat jelöl ki a kötelesség?

Kötelességünk parancsolja, hogy haladjunk! A haladás nehezedik válainkra. Mi visszük előbbre és mindig előbbre. Az ut, melyen járunk-kelünk simára van taposva. Utmutató a határjelző jelzi: Munkás ember erre közelebb, de arra hamarabb.

Kissé megállunk és gondolkodunk, hogyan értelmezendő ez?

Ott a másik berekben, melynek utvonala közelebb esik a célhoz rövidebb, de a rajtaváló haladás akadályokba ütközik, ezért a hosszabb utat választjuk, melyen nincsenek akadályok és így mégis hamarabb érünk célra.

Az elsők ahol az újság érvényesülhet ott állanak: az irigység, haszonlesés, boszúsállás. Ha ezekkel társul az újság szelvénye akkor a közelebbnek látszó érvényesülés sokáig vár, míg célra ér, mert mentesíteni akarja magát a bűnös társaktól. De ha a másik utat választja, amit a becsület jelöl ki számára, akkor habár hosszú az ut, mégis hamarabb ér célra. Így tettük a múltban és így cselekszünk a jövőben is.

A közjólétet elő akarjuk segíteni. Szerény erőnket, tudásunkat, becsületes törekvésünket a közjólét előmozdításáért szenteljük. Odaállunk a nemeslelkűkhöz. Érzéseinket megértjük és hirdetjük. Letörjük a bünt. Ostorozzuk azt, ami megmetelyezi a társadalmat.

Főleg a tisztességes sajtó segíti elő a közjólétet, mert nincs senki, ki a közjólétet ne segíthetné elő, legalább azzal, hogy saját, bármily szerény köré, helyesen tölti be.

Egyes embert boldogítani nem áll senkinek hatalmában és kik ezt megkísérelték, azt tapasztalták mindig, hogy egész életük feláldozásával egyes kedves lényeknek még pusztá megelégedését sem vásárolhatják meg. Mentől szűkebb körnek szenteljük törekv-

ésünket, annál kevesebb jutalomra számíthatunk. És míg az, ki hazájának, a társadalomnak, él, csaknem mindig azon meggyőződéssel szállhat sírjába, hogy nem egészen hiába fáradozott. Azok közül, kik csak családjuknak éltek, kevés, — azok közül, kik csak saját boldogságukat keresték, senki nem mondhatja ezt.

A tisztességes sajtó mindig a társadalom az általános közérdekért él, ennek jöletéért küzd.

E küzdelemben kivette részét az Ujvidéki Napló.

Az eke vasa annál fényesebb lesz, mennél többet szántatik vele. Küzdelmünk-ből kivesszük részünket a jövőben is.

Nem lankadunk, nem érzünk semmi fáradságot. Ujult erővel készülünk az újevi munkára.

Nagy feladat vár reánk!

Mert nehéz munka az, ha a sok igaz törekvést támogatjuk. Mennyi tengernyi gáncsot kell elhárítani, mennyit kell hámozni, hogy a tisztességes szándék egész valójában a közönség előtt álljon.

A társadalom inkább a lekiicsinylést, a lebecsülést helyesli, nem pedig a magasztos magasztalja. Ott a hol két ember támad valamit, hozzátársul a harmadik és ő is a szidalmazók közé áll. Nem kutatja vajjon igazunk van-e? Nem. Ő csak hallja, hogy becsmérelnek valamit és ebben segítségét nyújt ő is.

Ezen társadalmi fűszeregeket irtjuk. Ezen kínöveseket vagdaljuk.

Ez létszen feladatunk az új esztendőben is. És ha munkánk sikerül, akkor az új esztendő boldogságot és megnyugvást terem számunkra, mert a köznek használtunk! Cs. M.

A „Pecker Gyuri“

letartóztatása Ujvidéken.

Szomorú de igaz történet.

Hűbekházában (Torontál megye) született Becker György. Falujában csak „Pecker Tyuri“-nak hívták a szépszáj legényt, ki ép most került a katonasorba. Irtózt a gyöngyétől. Nem akart

katoná lenni. Hiába mondogatták az öreg, kiszolgált katonák: „Csak ez az élet a legénynek való, csaj fel öcsém katonának;“ Hasztalan volt minden vizsgatás, Becker Gyuri irtózt a katonaszkodástól. Nem hatotta meg a szép szó: Katonának kutyabaja, Van mit enni és inni. Hogy ne volna? Ő napra jár tizenhat garas két krajcár, ez mind üres beszéd volt csak, mint a falrahányt borsó, úgy pattant le Gyuriról.

Busult, lehorgasztott fővel járt-kelt. Senki nem tudta megvizsgálni.

De ne hazudjunk. Történetünk cégtáblájára azt irtuk, hogy „igaz történet“ ezért szigorúan ragaszkodjunk az igazsághoz.

Mint a nyájas olvasó látja majd, ki szives lesz bennünket Hűbekházára kísérni D a m m M á tyás szijgyártó mester külön szobájában találjuk Becker Györgyöt. Damm érti csak igazán Becker baját és potom 40 kronciért segít is rajta. Kikötöktja, hogy csak úgy szabadulhat a katonaságtól, ha kiszökök Amerikába. Elsősztályu fülkében utazék, uri ruhában, gallér, kézélő, nyakkendő és magyar újságot olvasson, a lábát a szomszédos párnán nyugtassa, szóval uriasan viselkedék, meg lehetős goromba és pökhendi legyen. Az arany tanácsokat Gyuri megszevelte. 40 koronát lefizet, vesz jó ruhát, melynek kabátja rövidüjji, hogy jobban lássék a kézélő. A nyakát vakító fehér kaucsukgallér övezi, melyen egy nyakkendő csokor ugy ül, mint tehénen a tunika, azaz hátul. Szeged-Szabadka a kivándorlókk Mekkájja, itt semmi baj, de Ujvidék itt már nehezebb. Ujvidéken a határszéli rendőrségnek nagyon kíváncsi emberei vannak, kik különösen a bajusztalan emberek hogyléte iránt érdeklődnek.

Megbánta, hogy nincsen bajusza, mert eszébe jutott az a régi kis vers: A német legénynek, nincsen pájusza szegénynek. Én hát pájuszt nefelni, subical kikenelni, ugy a szép kis matyar lány pájuszomra csókot hány.

Kenegette, de majd megette a f . e, a bajusza nem nőt, de nőt az aggodalma. Ujvidéken a bölcs utasítást követve, első osztályu fülkében hátráduelve, a lábát a szomszédos párnán piheneti, a kézélő felcsuszik a kabátra, a nyakkendő hátul, szóval urasan akart elhelyeződni, de még egy baja volt szegénynek nem tudott magyarul olvasni és a kezében tartott Pesti hírlapot a reklám hirdetés oldalokon forgatta.

A határszéli rendőr, kinek feltűnt a kopaszszajú ember, ki sehogysen tudta az elsősztályu utashoz illő modort elsajátítani.

Megszólítja imígyen: — Látom uraságod a P. Hírlapot olvassa, nem tudná nekem megmondani mi igaz abból a hírből amit, az emberek az állomáson beszélnek, hogy Bpesten az összes gőzmalmok leégtek.

MENRATH L. FIA butorházában:

butorok-, szőnyegek, képek, függönyök — dísz tárgyokban a legnagyobb választékban, a legszebb kivitelben kaphatók.

Kossuth Lajos-utca 46—48.

Régi, megbízható cég.

Alapítottát 1843-ban.

Telefon: 87.



Szőnyegek, függönyök, terítők és minden akasberendezési tárgyak nagy választékban.

SPIRKA JÓZSEF

MŰSZAKI VÁLLALATA
UJVIDÉK

Szt. István u. 5. ☛ Telefon 246.

Teljesen modernül berendezett műhelyemben készült munkálataimmal igyekszem a legkényesebb igényeket is kielégíteni. **Vízvezetékek, légszusz., csatornázási-, központi fűtés-, szellőztetési-, és fürdőberendezések. Gőzfürdők. Angol cösetek. Pulsométerek. Hidraulikus Vidder telepek. Szivattyukkal kombinált hőlégmotorok. Mindennemű szivattyutelepek. Házi telefon berendezések és az összes lakatos munkálatok. LEGJOBB REFERENCIAK.**

— Ném olvastam.

— Csak tessék megkeresni.

A kérdézet nem találta, kereste — kereste, de hiába, tudatlanságát nem akarja elárulni. —

— Kémes percek. A rendőr vállalja teszi a kezét és kijelenti, hogy letartóztatja, hogy miért, azt majd megtudja ott benn. Szegény Gyuri el is mondott mindent. Ebből megtudjuk még azt is, hogy Damm Mátyas utasítására a vasuti kalauzoknak 10—10 korona jár, hogy veszély idejében Gyurit az árnyékszékben rejtve tartásák. Megjelölte az utirányt.

Pamlényi Gábor határszéli kapitányt a belügyminiszter táviratilag rendelte ki Hübekházára, ahol Dammot letartóztatja, ki már évek hosszú során át foglalkozik a kivándorlásra való csábítással. Különösen a védőkötelesek és büntetés alatt állókat csábítja a kivándorlásra. Ha valaki „bajban” volt csak Dammhoz fordult így Kendl Magda 18 éves leány, ki 4 évi fegyházra volt ítéltve, mert utszüllött gyermekét elevenen elásta. Ezt is szeptember hóban még más 2 társával kisegítette Amerikába. Dammot Pamlényi kapitány 50 napi elzárásra és 500 korona pénzbírságra, a szerencsétlen uras Gyurit 8 napi elzárásra és 50 koronára büntette.

Nem hisszük, hogy most is volna kedve a kivándorlásra.

Vasárnaptól — vasárnapig.

T. olvasóinknak Boldog újévet. kívánunk.

A vízvezetékek tervezése ügyében f. h. 27-én Fínally Jenő Budapesti mérnök tárgyalásokat folytatott a mérnöki hivatal vezetőjével és a polgármesterrel.

A városok felségítése. A belügyminiszter értesítése szerint a 3-ik milliót a tisztviselők fizetésének kiegészítéséül megküldi, egyben azt is tudatja, hogy a legközelebb megalkotandó városrendezési törvényjavaslatot úgy tervezik, hogy a rendőrség fenntartásának költségeitől megakariják a városokat kimélni.

A javadalmi hivatal az erre a célra kijelölt bizottság Demetrovics Vladimir dr. polgármester elnöke alatt szerdán tartott gyűlésén megvizsgálta és örömmel konstataálta, hogy a javadalmi hivatal a városnak a legszebb anyagi hasznot szolgáltatja. Évenként 100 ezer koronával több hasznot hoz a városnak mint a bérlet idején. Elismeréssel emlékezett meg a bizottság a javadalmi hivatal főnökéről Goldstein Morról, ki tőle telhető legjobb ambícióval és tudásával vezeti a hivatalt. Minden ténykedése a városnak hasznot hoz és ezért megérdemli a teljes elismerést.

Hírlapirodalmunk köréből. A jövő 1912. évi január hó folyamán „Szabadszó” címen új lap indul meg Ujvidéken, mely városunk politikai, közigazgatási és társadalmi eseményeit pártoktól függetlenül, pusztán a fennálló jog és tárgyilagossággal szemponyjából akarja ismertetni. Megjelenik havonként egyszer, legalább 16 oldalnyi terjedelemben. Felelős szerkesztője Dr. Medvetzky Imre ügyvéd és hírlapíró. Előfizetési ára negyed évenként 1 kor. 50 fill., mely legcélszerűbben pos-

tán a szerkesztő címére küldendő. Medvetzky hírlapirodalom terén elismert jó hírnevet vívott ki magának. Különösen politikai íkkelvel arator nagy sikert. A „Szabadszó”-nak ezért szép jövőt jósolunk.

Arckép leleplezés. Lélekemelő ünnepélynek voltunk szemtanúi december hó 23-án d. u. 3 órákor a Tabitha nőegyesület hivatalos helyiségében. 52 szegény embert látott el tüzelő fával ruházattal és étellel szerrel, a szegény gyermekeknek karácsonyi ajándékokkal kedveskedett. Derner theologus vezetése alatt a gyermekkarácsonyi egyházi énekeket énekelte. Ezután Schuchter Albin a nyugalombavonult Belahorszky Gábor főesperes méltatja. Kiemeli tevékenységének főbb vonásait. Ékesszólással fűszerezi a méltó elismerést. Közben lehall a lepel és Belahorszky főesperes arcképe visszatükrözött az ősz lelkipásztort. E kép díszes lesz av egyesületi helyiségnek. Emlékére „Belahorszky alapítványt” létesítenek, mely alapítvány kamatait évenként a szorgalmas, a kezimunkában kitűnt, jóerkölcsű leánynak adománnyozzák. Megjegyezzük, hogy e célra már 500 koronája van az egyesületnek melyet védnőkének szentel. Gyarapítja ezen alapítványt, hogy a szorgalmat, a munkát mennél többesör és mennél nagyobb mérvben jutalmazhassa. Zsarnoviczky Milán adminisztrátor remek beszédben méltatta a napot. A jelenlévő főesperest annyira meghatotta ezen nemes intencioju ünnepély és az ebből kisugárzó ténykedés, hogy gazdag könyvtárát az egyesületnek ajándékozta. Megvetette így az alapját egy nagy nyilvános könyvtárnak.

A jó pajtasok. Devits József ósói lakos jó barátja volt Kosztics Józsefnek és mig ez utóbbi Amerikában volt Devits szemet vetett az aszszonyra. Kosztics a folyó évi októberben hazajött Amerikából és egy este részegen belélt Devics ablakból és egy este részegen belélt Devics kezében kiszaladt az utcára és Koszticsot hasba lötte, a ki ennek folytan meghalt.

A kir. tszék Devits Jánost 6 hónapi börtönrre ítélte. Az ítélet jogerős.

Dr. Lüring tanár hittérítő misszionárus Ujvidéken. Rendkívül érdekes vendége van ma a Methodistakápolnának. Dr. Lüring tanár hittérítő, ki Kinát, Indiát, Borneot bejárta, 20 évig, mint hittérítő működött a legsötétebb országokban. Ezen 20 évi munkálkodásról tapasztalatairól tart felolvasást, illetőleg szabad előadást. Az érdekes, művelt férfiura felhívjuk a közönség figyelmét. Lüring több, mint 25 nyelvet beszél folyékonyan. Az előadás a Jenőherceg utca 5. szám alatti Methodista kápolnában esti 8 és fél órákor kezdődik.

Megszűnik a határrendőrség. Ezt szeretnék hallani sokan, kik nem valami jóbarátságban élnek vele. De sajnos nem csiklandozhatjuk őket ezzel az örvendetes hírrel, mert a határszéli rendőrség még erősebb hatáskörrel lett felruházva, mint eddig. 115 ember a legénységi állományból a fontosabb vasuti állomásokon továbbra is az ellenőrző szolgálatot teljesíti, így tehát csak 50 ember lép ki a határszéli rendőrség szolgálatából; helyettük 795 csendőr lesz ide beosztva, mely a

Az Ujvidéki Városi

Jodos gyógyfürdő

és

Vizgyógyintézet

téli ÉVADJA



megkezdődött.

Jól fűtött, csukott berendezésű és fürdőhelyiségek

Minden meghülés

ellen megvédik a fürdőző

közönséget.

Prospektust bármely nyelven kívánatra küld

a Fürdőigazgatóság.

Párizsi Nagy Áruház Ujvidék.

Páratlan olcsó ajánlat!

Párizsi Nagy Áruház ajánlja dusan felszerelt raktárát: férf., női és gyermek harisnyait bőr áruit, piaci táskákat pénzdik ül, viutte, csipke, és szalay. játék diszmű és pipere áruit és a nices Torontáli cipőt. Tehát mindenki saját ér cselekszik ha minden vásárlási kényszer nélkül megtekinti a Párizsi Nagy Áruházat Ujvidéke.

II. Rákóczi Ferenc-út. 13. sz



A Szereltem utja a gyomron vizt át azért süssetek és főzettek kizárólag Ceres ételzsirral.

Legfinomabb teavaj készítése: Sárga, simulékony »Ceres« ételzsir (»Ceres«-kockák) és fehér (»Ceres«-táblák) egyenlő arányban keverve, óvatosan, felhevítés nélkül meg olvasztandó. Ehhez hozzáöntendő nyers tejfel vagy nyers tej, ($\frac{1}{2}$ kg »Ceres«-hez $\frac{1}{8}$ liter tejfel) minékutána az egész tej megkavarando, mialatt a tálat avagy a lábost gyorsabb kihűlés végett hideg vízbe állítjuk mindaddig, míg a zsir megfagy. A tej viztartalma így teljesen kiválik, míg a »Ceres« zsir a legfinomabb teavaj ízét és zamatját veszi fel és ugyanugy használható is. Egy tojás sárgája még jelentősen növeli a keverék jóságát. Az ezen utasítás alapján előállított teavaj az érvényben levő törvényes határozmányok szerint csakis saját háztartásban használható.

Igen tisztelt vendégeimnek
boldog újévet kívánok Hajdu S.
a Royal kávéház tulajdonosa.

Boldogságot az újévre
szívükből kíván igen tisztelt vendégeinek
Stolz Károly
Fehér-Ökör vendéglőse.

Az Abbázia kávéház és tulajdonosa
Scheinberger Károly
boldog újévet kíván
igen tisztelt vendégeinek.

A Fábry vendéglő és kávéház tulajdonosa
Rockenstein Károly
boldog újévet kíván igen tisztelt vendégeinek.

Igen tisztelt vendégeimnek
boldog újévet kívánok teljes tisztelettel
Marci
a Kovács Grand Hotel kávéház főpincére

Boldog újévet kívánok
igen tisztelt vendégeimnek Kovács József
a Grand Hotel tulajdonosa.

Sokszerencsét és boldogságot kíván
az újévre I M R E
az Erzsébet kávéház főpincére.

Az Apolló színházba járó igen tisztelt
közönségnek
boldog újévet kíván
az igazgatóság.

Aki hangszerekben
olcsó bevásárlási forrást keres
forduljon bizalommal
Truppel
Béla
első és legnagyobb Délma-
gyarországi hangszer-
műterme és javító intézetéhez Uj-
vidék Duna utca 17.

Állandó nagy raktár mindenféle hang-
szerekben, elsőrendű gyártmányú zong-
gorák, gramofonok és gramophon le-
mezekben. Mindentéle javítások szak-
szerűen és olcsón eszközöltetnek.

Ön előtt kihasználta a szappant?

Rossz szokás a más által használt szappan-
nal mosakodni. Még a legelőkelőbb házak-
ban is az ilyen szappan a bacilusok fészke.

A legideálisabb és legegészségesebb a

Beau Brummel

folyéhonny szappan.

»A Liquid Soap Dispenser« készülék a
a folyékonny szappant kibocsátja, tisztán és
megfelelő mennyiségben. Ezen folyékonny
szappan, mely a legegészségesebb alkatré-
szekből áll, a kezét és általában a bőrt fi-
nommá és üdévé teszi. A készülék pompás
szerkezete elzárja a szappant és megóvja a
szennytől. Általában csinos alkotása a szo-
bának díszül szolgál.

GYÁRI FŐELARUSÍTÓ:

Fischer Testvérek

műszaki berendezések áruháza Rákóczi
Ferencz ut 57.

Egy elegánsan **butorozott szoba** eset-
eg teljes ellátással január 1-től kiadó.

Bővebbet Magyar u. 20.

Szerémi-Borozó

Ujvidéken

Kenyér-utca 23. szám alatt a Köz-
ponti Hitelintézet szemből, mely-
ben **Schwarz József** úr saját termésű
borai, égetett törköly pálinkája, a 27
holdnyi kamenicai Paraga hegyen
lévő szőlőjéből, poharanként vagy
zárt palackokban méréselt árak
mellett kerülnek kimérésre.

Megrendelések 50 literen felül hor-
dóban **Schwarz Testvérek**
irodájába intézendők (Haltér 12. sz.)

A borozóban olcsón és jól lehet
étkezni.

Minden hátfőn este halpaprikás.

Üzletáthelyezés.

Kerékpár és varrógépek első ujvidéki somán-
csó és néhkező intézete

Jung S. Ujvidéken

tudatja a tisztelt közönséggel, hogy kerék-
pár és varrógépjavitó műhelyét valamint
gramafonkereskedését január első felében
Buzatér 19. szám alá saját házába helyezi át.

Eredeti „OTTO“ motorok

benzin, benzol, batrolin, szívógáz és nyersolaj üzeme-
malmok és ipargépek hajtására a legalkalmasabb és
legolcsóbb üzemerő.

BIZTOS NYUGODT ÜZEM!
Kiessling E. és Társ., Leipzig-Plagwitz
gyártmányú famegmunkáló gépek, asztalosok és
fűrésztelepek részére.

A magánjáró eredeti „OTTO“

benzinlokomobilok nélkülözhetetlenek minden gazdának, Gép-
motor- és Hengerolajok. Hajtószijak stb. stb.

Langen és Wolf motorgyár Budapest—Wien

Fióktelep UJVIDÉK TEMERINI-UTCA 7.

➡ Kérje árjegyzéket és költségvetést! ➡

KÉZIMUNKAÜZLET.

Van szerencsém Ujvidék és környéke nagyrabecsült közönségének tudomására adni, hogy Ujvidéken f. évi november 1-én Rákóczi Ferenc út 13. szám alatt a Schwartz-féle palotában egy női kézimunka üzletet előnyömdával egybekötve nyitok. Raktáron tartok: rajzolt, kezdett és készen himzett kézimunkákat, összes hozzátartozó szöveteket és anyagokat u. m. Smyrna, Nordisch és kötőpamutokat, himzőselyem és horgoló pamutokat a legfinomabb minőségben.

Minden kézimunka elkészítését monogramok himzését a legjobb kivitelben, legjutányosabb árák mellett elvállalom. Kérem a nagyrabecsült Hölgyközönséget, hogy b. látogatásával megtisztelni sziveskedjék a legjobb és legpontosabb kivitelről már előre is biztosítom. Kiténő tisztelettel **Hexner Franciska.**

külső szolgálatot teljesíti. Az ujvidéki kapitányságot 2 tiszttel szaporították és így erős előkészületeket tesznek a „feloszlátásra”. 150 kg. nyomatványt 1 Yost rögpép érkezett ide, tehát mind biztos fel arra nézve, hogy a határszéli rendőrség felszlik — — különösen az ujvidéki.

Verekedő gyerekek. Sranka István és Somogyi Péter valamik játéktárgyon összeküldöztek. Először jól leszidták egymást, azután birokráktak. Somogyi Péter maradt alul, kit Schranka öszszევსვარაგატ. Egészen véresen ment az orvos elé, Sranka meg a rendőrséghöz.

„Vízvezeték és csatornázás.” bizottság 1912 jan. 2-án ülést tart Tárgy: A tervek elkészítése.

„Gazdasági bizottság” 1912 január 2-án ülést tart, melyen a tanítók fizetésrendezése is szerepel.

Cégváltozás. A butortermelők szövetkezetének ujvidéki fiotelepén cégváltozás történt amennyiben Lenkey Imre asztalosmester, ki saját telepével van elfoglalva, a cégből kilépett helyét Dormann Mór foglalta el, kit mi ujvidékiek, mint jövővű és tehetséges asztalosmestert ismerünk. Dormannak módjában van ezen vállalatot teljesen feloldítani, mert mint ügyes szakember és világlátott iparos ezen vállalatnak csak hasznára lehet. Cégtársa Leitner szintén előnyösen ismer szakember. Mint említettük Lenkey Imre asztalosmester csakis azért vált ki a cégből, mert saját nagy vállalatát egész embert kívánna és így ezen régebbi üzletnél, mely igen jó hírnékű örvend, maradt meg.

„Az Apolló” színház péterváradfi fiókja a „Frangepán” vendéglő nagytermében ma megkezdte előadásait.

Nagy Szilveszterestély a Kovács (Mayer) féle Vigadóban. Az „Ujvidéki Dalárda” mint minden évben úgy az idén is nagy ünneppéyesek közt tartja meg szokásos Szilveszterestélyét. A rendezőség hetek óta buzgalkodik, hogy az est fényét hatásossá és sikeressé tegye. Az elsőrendű műsor között szerepel egynehány olyan szám is, mely eddig sehol sem került előadásra. Határozottan művészi értékkel bír s végtelen mulatató. Az est clonja Offenbach egy most felfedezett egy felvonásos operettje lesz, melyben gyönyörű melódiai váltakoznak s amellett librettoja is lyves és szórakoztató. Ezen darabban úgy a nagy legjobb műkedvelő erők, valamint vidéki vendégek is szerepelnek. A kialakítás és kosztümök dírejt ezen operettre készültek, a zenekíséretet pedig 7 cs és kir. 96 sz. gyalogvezető zenekara szolgáltatja. Említésre méltó Schriber „A keztyű” (Der Handschuh) című kölcsénye után szerzett vig Oratorium, mely darabban felvonul a régi búszke nemesek egy udvaros menete, s az azt követő verseny. Gyermese Kardos városunk e két jeles humoristájának számára mindenesetre azt a nagy hatást fogja kelteni, mint amit már több ízben is elérték. A műsora tárgyak az idén akként osztattak be, hogy minden második szám nyer. A diszes megadás már széküldettek s a mennyiben valaki előlébb meghívott nem kapott volna, és arra ülést tart, forduljon a Dalárda elnökségéhez, ahol készségesen intézik el kérelmét.

Ujtás a villamos vasút megállóhelyeinél. Ujvidéki villamos vasut igazgatósága a közönségét teljesíti, midőn kényelmes ujtást létesít megállóhelyeknél. A megállóit eddig ugyanilyen utcákban meglehetősen távol voltak egymástól, mert is azokat az ottani lakosok rövid kérésére létesít megállóhelyekkel szaporította. A pósta előtt szintén megálló létesült ami a kereskedőinknek bizonyára örömeire szolgál. A Menráth palot

tával szemben levő, ellenben ezentul feltételes lesz. Az új feltételes megállóhelyek a következő utakon, illetve utcák keresztezése előtt létesültek: A Temerin-uti vonalon: Zmaj-Jovanovic utcánál Almási utcánál. A Futaki-uti vonalon: A Rokus templom mellett, tisztviselő telepnél (a kórház és végállomás között) továbbá: A Futaki-uti szőlőnél. A felsorolt megállóhelyek létesítése elég élenként dokumentálja azt, hogy a vasut igazgatósága mennyire méltányolja a közönség óhaját, mert megfelelő törekszik a szükséges igényeknek. Tájékoztató még megjegyezzük azt, a feltételes megállóknál csak az esetben állnak meg a kocsik, ha azt egy leszálló utas kívánja avagy a megállónál tartózkodó utas intés által jelzi, hogy felszállani akar.

Urmös kedvelőinek. A bortörvénynek megfelelően készült valódi karlócai urmös kapható Wachtl Imre kádármesternél (Petőfi utca 5) még pedig Ujvidéken 1. és fél literes üvegekben, 50 litertől felfelé Karloccáról szállítva. Az urmös jó minőségéről eladó annál is inkább beszélkedik, mivel valódi karlócai, burgundi vörös borok készült, az árak mérsékeltek.

Törvényszék.

A hamis pénzkereskedők.

Hogy a semmiből meggazdagodni akaró ember milyen együgyűt azt találon bizonyítja az az ügy, amelyet most tárgyalt a kir. törvényszék. Egy különben jómódú embert, Dreer Márton rúmai lakost a kinek előbb eszéágában sem volt hamis pénz szerepni, négy csaló és pedig Miatov Péter úrszentiváni, Jurisics Alexo sulymai, Lausevics Rada grgurevcei és Damjanovics Pál ujvidéki lakosok addig környékeztek, míg csakugyan lépre ment nekik.

Érdekes ez ügyben a kir. ügyészség vádirata, amelyből megtudjuk, hogy a csalóknak nem is volt olyan sok eszköz mint az ember gondolná hanem annyira elbolondították Dreert, hogy ez a nagyon is egyszerű, és átlatzó mesét a kis jó pénzért megszerezhető hamis pénzről a melyet könnyen ki lehet jó helyen adni, szentírásnak vette és már csak a beigért hamis pénzt látta melyből dugszadag lehet.

De a család rajtavesztettek, mert a törvényszék Miatov Pált 6 hónapi börtönrre és 60. korona, pénzbüntetésre, Jurisics Alexát és Lausevics Rádát fejenként 1 és fél évi börtönrre és Damjanovics Pált 1 havi fogházra és 20 kor. pénzbüntetésre ítélte. A vádlottak felelőbtek, de továbbra felelőbtezt a kir. ügyész is.

Próbaházasság vége.

J. O. f. év nyarán Nikolics Milos begesci lakoshoz ment, mivel néhány napig közös háztartást folytatott, de nem sok idő múlva a viszony felbomlott és ekkor Nikolics néhány csekélyebb értékű ingót visszatartott.

Sértett panaszára a törvényszék síkszásztas vétségé miatt 5 napi fogházra ítélte Nikolics Milost. Az ítélet jogerős.

Gondatlan szülő.

Moics Jánosné sz. Leskov őva úrszentiváni lakos f. évi október hó 23-án a szobában dolgozott mellette játszott az 1. harmad éves Bránkó nevű fia. A gyermek ezután kiment az udvarra és huzamosabb ideig felügyelet nélkül ott maradván a kut mellett levő vízzellett dézsába esett és megfulladt.

Ezért vádlott 8 napi fogházra ítéltetett, az az ítélet azonban a büntető novelle alapján felüggesztetett.

Enyves kéz.

Mert ilyen is van, nem csak enyves hát. Ez bebizonyította Simkov Ciril a ki mindent elvitt a mit csak lehetett. A törvényszék pedig gondjaibavette az ügyes embert és 4 havi fogházra ítélte hogy a téten megne ázzék. Tavaszig aztán ki gondolhat egyéb stikliket, ha lesz hozzá még kedve.

Egy harcias asszony.

Pasits Istváné dunagárdonyi lakosnál a titel végrehajtó a múlt nyaron foglalás végett megjelent és a mikor a szekrényből kivett egy papírbacsmagolt valamit Pasitsné azt kezéből kikapva elszaladt. Ezért a bíróság Pasitsné 2 napi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

Lopás.

Sztepanov Jása szttamási lakos f. év áprilisban Debelyacski Nesztor éléskamrájának kulcsát elcsepte, ezzel bejárt a kamrába és onnan egyet-mást eljelt. A kir. tszék ezért 2 havi fogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

Sertéscsempészet.

Reisz Ádám 1 sertést és 6 malacot vett Radanov Pétertől Begecsen. Öfuttak és Begecs között sertésvesz volt, de azért átcsempézte a sertéseket, hamis járlat alapján, 8 napi fogházra ítélték. Az ítélet jogerős.

Prof. Amann, a müncheni királyi-nőgyógyászati klinika vezetője, vizsgálatainak eredményét következőkben összegezi: **A T E R M É S Z E T E S Ferenc József**-keserűviz már aránylag kis mennyiség bevétele után is biztos, gyors és fájdalomlan székélést eredményez. A »Ferenc József«-viz hosszabb időn át is ép oly biztos sikerrel használható, anélkül hogy bármilyen kellemetlenséget okozna. »Gyógytárakból és fűszerkereskedésekből beszerezhető. A szétküldési-igazgatóság Budapestén.

Nyilttér*)

EGY KISTÉVEDÉS!

A „Határőr” 101. számában a hírek között „első ujvidéki aviaticus” cím alatt megjelent hír úgy látszik egy kis tévedésen alapszik, a menyinyiben talán TAPAVICZA MILAN név helyett idsb. ZANBAUER AGOSTON nevé kellene, hogy szerepeljen, mert általános tudomás szerint ő már nagyon régi kipróbált aviaticus, ki már több ízben és több helyről röpült ki, mint például: a túzólt főparancsnoki alkáslőr, azt is tudjuk, hogy miért?

A vadászóra vonatkozólag pedig az a megjegyzésem, hogy én absolute nem vagyok és nem is lenetek örvadász, miután úgy állami, mint területtel jegyzet van, különben erről a sajtóbírószág fog ítékezni. Tapavicza Milan.

*) E rovat alatt közöltekért a felelőség a beküldött terhel.

KIADÓ

a Zrinyi Ilona utca 34. számatti ház, mely iparos célokra igen alkalmas. — A vasuti utca 2. szám alatti házban egy lakás, mely 2 utcai szoba, előszoba konyha és mellékhelyiségekből áll azonnal kiadó. Ezen lakás irodának is igen alkalmas. Közelebbit ott a házban,

Divatos kézimunkák és
a hozzávaló anyagok

WIRTH RÓZSA

kézimunka-üzletében

II. RÁKÓCZI FERENC-ÚT 6

Allandóan nagy választékban kaphatók.

ELŐNYOMDA.

Zanuló leányok fizetéssel felvétetnek.

Pártoljuk a Hazai Ipart.

Nagy választék mindenféle játék és dísz-
mű árukban.

Legjobb bevásárlási forrás Karácsonyi
és Újévi ajándékokban.

Olesó szabott árak.

Ki magyar árut vásárol magyar munkásnak
ad kenyeret.

Hazai Iparcikkek áruháza vasuti állomás

Hová siet?

A Kenyér utcába Peller Józsefhez cí-
rendelni.

— Másnál is rendelhet.

— Igen, de sehol nem kapok oly
elegáns, jót és olcsót, mint itt. Peller n-
dig jó anyagot tart raktáron, nagy a sz-
tudása.

Hiába, minden mesterséget érteni k-
Iparkodom, hogy mielőbb kényeltem
cipőhöz jussak.

BUTOROK

Háló, ebédlők, uzorobák, szalónok, teljes szálloda,
kávéház, vendéglő és káptályberendezések, vas- és réz-
butorok, szőnyegek, függönyök, csillár és zongorák
szállítanak bárhova

készpénzért, vagy rendkívül elő-
nyös fizetési feltételekkel.

Diszes nagy butoralbum 1 K. Teljes beren-
dezésnél utazó mintákkal díjmentesen küldik bárhova

Modern Lakberendezési Vállalat

Budapest, IV., Gerlóczy-utca 7. sz.

(Központi városháza mellett.)

Alapítva 1870.

Alapítva 1870.

Dimovics Miklós

fűszer-, anyag-, termény- és déligyümölcs kereskedése.

Kifogástalan prima áruk.

Ajánl: elsőrendű narancsot, citromot és egyéb déli gyümölcsöt.

Aixi és más finom táblaolajat, teát, rumot, Flóragyertyát
különbféle ásványvizeket, elsőrendű szalámi, Volarlbergi, Mi-
lanói stracclino és pármai sajtok, legfinomabb amerikai petro-
leumot nagy raktár elsőrangú francia szivarka papirokból.

Kiszolgálás szolid, gyors és pontos.

Jutányos árak!

Elsőrangú árak!

Zománcozott cimtáblák

Ügyvédek, orvosok, intézetek, hivatalok és
hatóságok számára igen jutányos és szép
kivitelben készülnek Klees József és
Fia cégnél Ujvidéken Kossuth Lajos u.
21. szám alatt.

Figyelem!

50.000 pár cipő

4 pár cipő 8 koronáért

Több nagy gyár fizetési szünetelése miatt
elszolitást nyertem, hogy tekintélyes cipő árut
16állítási áron alul árusítsak. Ennélfogva minden-
inek 2 pár férfi és 2 pár női fűzős barna vagy
fekete bőrcipőt a legujabb fazonban tetszésszerinti
nagyságban 8 koronáért árusítok. Elküldés után-
vétél.

GELB A. cipőkiviteli vállalata.

Krakkó 40 szám.

Atcserelés megengedve vagy a pénzt vissza
küldeték.

Grosz és Krausz

legnagyobb butor és szőnyeg áruháza

Telefon 24. UJVIDÉK. Telefon 24.

Az első magyar torontali szőnyeggyár főraktára.

Ékszerek, órák, láncok a ka-
rácsonyivásárra megérkeztek

Ajándéktárgyak nagy, dús

legfinomabb választéka



Seidling Pál

órák és ékszerésznél

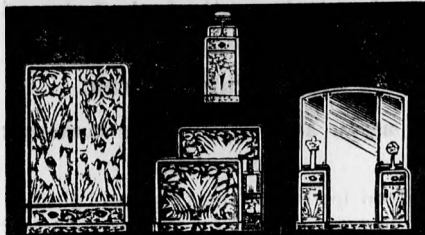
Kossuth Lajos utca 14. szám
alatt kapható.

Butoripari Termelő Szövetkezetek Értékesítő központjának Bizományi Raktára Ujvidék Duna u. 10.

Raktár:

mindennemű butor és ezen szakmába vágó összes cikkekről a legegyszerűbb kivittől a legfinomabbig, különféle stílusban árban.

Telefon: Nr. 325.



Leiner és Dormann bizományosok.

Kaphatók:

állandóan a legkülansabb árakban a legmesszebbmenő feltételek mellett, dús választékban. Kérem b. látogatásával megtisztelni.

Telefon: Nr. 325.

Van szerencsénk értesíteni, hogy az *Ujvidéki Népbank részvénytársaság* Ujvidéken Kossuth Lajos-utca 50. szám. 1912. január elsejétől 3 évre szóló heti takarékbetétkönyvecskét bocsát ki. Egy részletre befizetendő:

HETENKÉNT 1 KORONA

A hároméves heti takarékbetétek 5 százalék, a hatéves betétek pedig 5 és fél százalék mellett kamatoztatnak.

Heti takarékbetétkönyvecskék a hivatalos órákban az *Ujvidéki Népbank részvénytársaság* üzleti helyiségeiben válthatók.

Kiváló tisztelettel

Ujvidéki Népbank Részvénytársaság igazgatósága.

STEFANOVITS L. Fia Ujvidék

Alapítatlan 1866.

Kossuth Lajos-utca 27.

Telefon szám 78.

Elsőrendű kékkő, Dupuy-féle buza magcsávaja.

Legolcsóbb kávéraktár.

Minden fajta ásványvizek nagy raktára, mindig friss töltésben. Californiai gyümölcs. Friss Szardínia és keleti tengeri hering.

Konservált főzelék dobozokban. — Görög gyógyborok.

[Naponta] friss teavaj a főhercegi tejgazdaságból. Bajor sör palackokban. Asztali csemege borok és pezsgő, legfinomabb lipuerek

Prágai sonka, legfinomabb Sajtfélék. Befőttes gyümölcsök
Minden friss állapotban és a legolcsóbban.

Irodai gyakornok,

magyarul és németül tud, azonnali beérésre Böhm Armin ügynökségi irodájába estetik.

Eladó

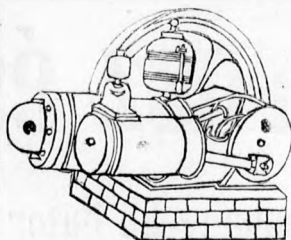
magányos szép uriház,

A város belterületén. **Jutányos ár.**

Közelebbit a kiadóhivatalban.



6 órakor kezdődik az Apolló mozi előadása.



Ujdonság!

Ujdonság!

Nyersolajtüzgép.

Különösen megbízható hajtóerő. Legolcsóbb üzem! Feltétlenül jótállás! Kedvező árak és feltételek. Nem kell gépész! Nem robban! Nem tűzveszélyes! Nincs pénzügyőri ellenőrzés alatt! Nincs kazán! Egyszerű üzembehelyezés! Bárkinek rendelkezésére adunk gépet díjtalanul annak a beigazolására, hogy gépeken a legmegbízhatóbb és legolcsóbb üzemeltetést szolgálja. Aránylatlanul díjtalanul szolgál 2-től 60 PH-ig.

PALFY TESTVÉREK vasöntő és gépgyár a SZEGED.

Alapítatlan 1817.évben. 20 arany éremmel kitüntetve

WAGNER TESTVÉREK

UJVIDÉK

Fűszer Kávé és Csemegekereskedés.

legolcsóbb bevásárlási forrás.